TÒA ÁN NHÂN DÂN **HUYỆN PHƯỚC SƠN** TỈNH QUẢNG NAM ----------	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**
Số: 03/2024/QĐCNHGT-DS	*Phước Sơn, ngày 20 tháng 11 năm 2024*

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN KẾT QUẢ HÒA GIẢI THÀNH TẠI TÒA ÁN

Căn cứ các điều 32, 33, 34 và 35 của Luật Hòa giải, đối thoại tại Tòa án;

Căn cứ vào yêu cầu công nhận kết quả hòa giải thành của bà Trần Thị H

Sau khi nghiên cứu:

- Đơn khởi kiện "*Tranh chấp hợp đồng vay tài sản*" đề ngày 23 tháng 9 năm 2024 của bà Trần Thị H.

- Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 04 tháng 11 năm 2024 về việc thỏa thuận giải quyết toàn bộ tranh chấp của các bên tham gia hòa giải sau đây:

Người khởi kiện: Bà Trần Thị H, sinh năm: 1962;

Địa chỉ: Tổ dân phố số D, thị trấn K, huyện P, tỉnh Quảng Nam.

Người bị kiện: Bà Nguyễn Thị Hải Đ, sinh năm: 1963

Địa chỉ: Tổ dân phố số B, thị trấn K, huyện P, tỉnh Quảng Nam.

Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:

Ông Đỗ Ngọc T, sinh năm: 1967

Địa chỉ: Tổ dân phố số A, thị trấn K, huyện P, tỉnh Quảng Nam.

- Các tài liệu kèm theo Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải do Hòa giải viên chuyển sang Tòa án.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Kết quả hòa giải thành được ghi trong Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 04 tháng 11 năm 2024 có đủ các điều kiện quy định tại Điều 33 của Luật Hòa giải, đối thoại tại Tòa án.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận kết quả hòa giải thành của các bên được ghi trong Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 04 tháng 11 năm 2024, cụ thể như sau:

Bà Nguyễn Thị Hải Đ đồng ý trả nợ cho bà Trần Thị H số vàng đã mượn trước đây là 06 (sáu) cây vàng (thị trường 96).

Về thời gian trả nợ: trả theo quý, mỗi quý trả 01 *(một)* cây vàng, cụ thể:

+ Từ ngày 01/01/2025 đến ngày 31/3/2025 trả 01 *(một)* cây vàng.

+ Từ ngày 01/4/2025 đến ngày 30/6/2025 trả 01 *(một)* cây vàng.

+ Từ ngày 01/7/2025 đến ngày 30/9/2025 trả 01 *(một)* cây vàng.

+ Từ ngày 01/10/2025 đến ngày 31/12/2025 trả 01 *(một)* cây vàng.

+ Từ ngày 01/01/2026 đến ngày 31/3/2026 trả 01 *(một)* cây vàng.

+ Từ ngày 01/4/2026 đến ngày 30/6/2026 trả 01 *(một)* cây vàng.

- Về lệ phí: Các đương sự không phải chịu lệ phí.

2. Quyết định này có hiệu lực pháp luật kể từ ngày ký, không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm theo quy định của Bộ luật Tố tụng dân sự và được thi hành theo quy định của pháp luật về thi hành án dân sự.

"Trường hợp bản án, quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo Điều 30 Luật thi hành án Dân sự".

Nơi nhận:
- Các bên tham gia hòa giải;
- VKSND huyện Phước Sơn;
- THADS huyện Phước Sơn;
- Lưu TA.

THẨM PHÁN

(Đã ký)

Phan Thị Lan